

Ungarisches Gymnasium Burg Kastl zum „ungarischen Kulturgut“ erklärt

Integration ohne Debatte

Während ganz Deutschland gerade heftig über die Integration von Einwanderern streitet, kann Bürgermeister der bayerischen Gemeinde Markt Kastl, Stefan Braun, darüber nur müde lächeln: „Integration – das können wir“, kontert er stolz. Zu Recht, denn zwischen 1958 und 2006 gab die Gemeinde dem „Ungarischen Gymnasium Burg Kastl“ eine Heimstatt. Die Verdienste des Gymnasiums wurden im Juni dieses Jahres von offizieller Seite gewürdigt, als „Burg Kastl“ die Auszeichnung „A Magyar örökség része“ (Teil des Ungarischen Kulturerbes) zuteil wurde.

Aus ebendiesem Anlass luden am 22. Oktober ehemalige Schüler zu einer Festveranstaltung ins ungarische Parlament. Da, wo normalerweise ungarische Politiker hitzige Debatten austragen, trafen sich am vorherigen Freitag ungarische Weltbürger dreier Generationen, verbunden durch ihre ungarischen Wurzeln und die Jugendjahre im ungarisch-bayerischen Gymnasium „Burg Kastl“.

Doch warum verschlägt es ungarische Gymnasiasten ausgerechnet in die bayerische Provinz? Die Antwort lässt sich in den Schlagworten „Krieg“, „Diktatur“ und „Aufstand“ finden. Die ersten ungarischen Flüchtlinge erreichten Bayern gegen Ende des zweiten Weltkrieges und fanden zunächst in einer provisorischen Schule in der Nähe von Passau Zuflucht. Nachdem die Ereignisse in Ungarn im Herbst 1956 eskaliert waren, strömten viele Menschen auf der Suche nach einer neuen Heimat nach Deutschland, so auch nach Markt Kastl: Auf Beschluss der bayerischen Landesregierung nahm die Gemeinde das ungarische Gymnasium in seiner Klosterburg auf, denn, wie es Georg Paul Hefty, Mitglied des Alumni-Vereins der ehemaligen



Georg Paul Hefty: Burg Kastl stand für nationales und europäisches Freiheitsverständnis.

Schüler und Redakteur der Frankfurter Allgemeinen Zeitung ausgedrückt, „der Mensch braucht eine Heimstatt um sich heimisch zu fühlen.“ 1958 zogen schließlich 200 Schüler in die Räume der Klosterburg ein. Im Laufe der Jahre wurde aus der Not eine Tugend, im zweisprachigen Unterricht paulten die Gymnasiasten nicht nur deutsche Grammatik, sondern pflegten gleichzeitig ungarisches Kulturgut. Und genau das scheint den „Kastler Geist“ auszumachen, der die ehemaligen Schüler – insgesamt rund 4.000 – auch heute noch miteinander verbindet, nämlich eine neue Heimat gefunden zu haben, in der man frei leben und eine neue Kultur kennen lernen konnte, ohne die

Herkunft verleugnen zu müssen. Trotzdem blieb die Schule keine abgeschottete ungarische Insel, Freundschaften zu den Dorfbewohnern entstanden, und die Schule gehörte bald zur Identität der Gemeinde. Nicht umsonst prägt das Gymnasium auch heute noch das Selbstverständnis der Kastler: „Ungarn ist fest in unseren Herzen“, sagte Bürgermeister Braun pathetisch.

Der Festakt aus Anlass der Auszeichnung für das Gymnasium gab den Verdiensten der Schule einen gehörenden Rahmen. Ehemalige Kastler, vom ersten bis zum letzten Abiturjahrgang, hatten sich deshalb aus verschiedenen Ecken der Welt auf den Weg nach Budapest gemacht. Besinnlich begann die Feier mit ei-

nem ökumenischen Gebet, gefolgt von Reden verschiedener ungarischer Regierungsvertreter und ehemaliger Schüler, die allesamt die kulturpolitische Leistung der Schule hervorhoben, aber auch ganz persönliche emotionale Erinnerungen enthielten.

Obwohl finanzielle Probleme im Jahr 2006 das Ende der Schule zwangen, lebt der Leitgedanke des Gymnasiums weiter, der über nahezu fünfzig Jahre hinweg Kastl prägte und Deutschland derzeit zu fehlen scheint – nämlich Toleranz, Integration und den Austausch verschiedener Kulturen, eben das „nationale und europäische Freiheitsverständnis“, wie Hefty den Geist der Schule nennt.

GABRIELLA BASSU

Magyar örökség a magyar jövőért

Burg Kastl menekültjei hazataláltak

A Burg Kastl-i diákok egyesülete idén június 19-én megkapta a Magyar Örökség Díjat, nagyszabású öregdiák-világtalálkozójuknak pedig október 22-én az Országház ad otthont. Mindazok, akik ezen iskolapadokból indulva teremtettek maguknak otthont a világ valamely részén, mindmáig olyan szeretettel beszélnek a magyar hazáról, mintha el sem hagyták volna.

„A haza te vagy, szőröstül-bőröstül, testi és lelki mivoltodban. (...) S életed a haza életének egy pillanata is” – írja Márai Sándor, akinek gondolatainál keresve sem találni jellemzőbbeket és megkapóbbakat annak az embert próbáló kezdeményezésnek az illusztrálásául, amely idestova ötvenkét esztendeje, idegenben összefogta az oldott kéveként széthulló, hazáját elhagyni kényszerült magyarság gyermekeit, mindnyájuk számára reményt és kiutat kínálva a kitzasztott-ságból. A kulcs a hit és az oktatás volt, mégpedig egy egyedülálló misszió keretében, olyan hungarikumként, amely érdekes módon nem Magyar-, hanem Németországának köszönheti hírnevét. Olyan nemes küldetés volt ez, amely – a II. világháború utáni Német Szövetségi Köztársaság, azon belül is Bajorország testvéri szeretetének köszönhetően – a világban szét-szóródott magyar menekülteknek és gyermekeiknek magyar gimnáziumot, egyszerűen mind otthont tudott teremteni az otthontalanságban. Magyar szerzetesek és apácák, világi pedagógustársaikkal összefogva, 1946-tól először különböző menekülttáborokban, majd 1958-tól 2006-ig a festői fekvésű Burg Kastl középkori apátságában, kolostorvárában közel négyezer

magyar diákot oktattak magyar nyelvre, irodalomra, történelemre, a teljes ökümené



gyegyében istenhitre, felkészítve őket a nemzetközi szinten is nehéz bajor érettségire. Magyarul oktattak sokszor magyarul nem is tudó, bár magyar származású fiatalokat – német földön. A magyar gimnázium nem csupán Németország és a német püspöki kar, hanem jó szándékú emberek és szervezetek szinte az egész világra kiterjedő segítőkészségére is számíthatott. Ez erősítette küldetésükben alapított az oktatási intézmény több mint öt évtizede alatt.

A híres Burg Kastl-i magyar gimnázium 2006-i évi kényszerű bezárása óta az alma mater öregdiákjai egyesületet alapítottak, és nekiláttak felkutatni egykori iskolatársaikat, ahogy ők mondják: a „kastlisokat”. Azóta világszerte – természetesen Magyarországon is – rendszeres össze-

jöveteleken gazdagítják egyre bővülő szellemi és tárgyi hagyatékukat. Páratlan gyűjteményüket idén felajánlották a szívükben őrzött örök Magyarországnak, amit mindmáig hazájuknak vallanak, éljenek bár Venezuelában, a Fülöp-szigeteken, az Egyesült Államokban vagy valahol Európában... A Burg Kastl-i diá-

kok egyesülete idén június 19-én megkapta a Magyar Örökség Díjat, nagyszabású öregdiák-világtalálkozójuknak pedig október 22-én, az Országház ad otthont.

Az egykori gyermekek mára világszerte az őket befogadó társadalmak politikai, gazdasági és kulturális életének meghatározó szereplőivé váltak. Ismerik, szeretik, sőt támogatják egymást, éljenek bármelyik kontinensen is. Egykori megpróbáltatásaik emléke azonban velük él, és ébren tartja bennük az adakozókedvet, a segítőkészséget; ha bárhol a világon a magyar oktatásügy veszélybe kerül, segélyakciókat szerveznek szerte a Kárpát-medencében. Így maradnak hűek jelmondatukhoz, amely nem más, mint: „Magyar örökség a jövőért.”

Jeney Attila

Feier für Ungarisches Gymnasium

Erinnerung an die Zufluchtsstätte im oberpfälzischen Kastl

F.A.Z. BUDAPEST, 24. Oktober. Der ungarische Staat hat mit einer Feier im Buda-pester Parlamentsgebäude das ehemalige Ungarische Gymnasium in Deutschland gewürdigt. Die Schule war vom Freistaat Bayern im Jahre 1957 gegründet worden, um nach dem ungarischen Volksaufstand von 1956 den vielen geflohenen Kindern und Jugendlichen die gymnasiale Bildung und das Abitur in ihrer Muttersprache zu ermöglichen. Am Vortag des ungarischen Nationalfeiertages versammelten sich auf Einladung des Parlamentsvizepräsidenten Sándor Lezsák im ehemaligen Plenarsaal des Oberhauses fast dreihundert ehemalige Lehrer und Schüler.

In den 49 Jahren ihres Bestehens bis 2006 hatten in der Schule in der oberpfälzischen Marktgemeinde Kastl rund tausend Jugendliche aus bis zu dreißig Zufluchts-ländern der Emigranten das bayerische Zentralabitur gemacht. Lezsák, eine der zentralen Gestalten der Demokratiebewegung in der Vorwendezeit, hat den Nachlass der Schule, die vor kurzem zum Bestandteil des „ungarischen Erbes“ erklärt worden war, in seine Volkshochschul-Stiftung in Lakitelek aufgenommen. Der ungarische Parlamentspräsident László Kövér würdigte in einer Rede die ehemalige Schule in Deutschland, die nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs Vorläufer in

Passau, Lindenberg und Bauschlott hatte, als „eine der erfolgreichsten nationalen Angelegenheiten“ Ungarns. Ihr Auftrag sei es gewesen, „zur Wertschätzung der nationalen Gemeinsamkeit, der Sprache und der Kultur“ zu erziehen.

Der Redner der ehemaligen Schüler wies darauf hin, dass in der Schule von Anfang an der zur Freiheit entschlossene Geist geherrscht habe, der zwei bis drei Jahrzehnte nach der Schulgründung dann die ungarischen Reformpolitiker Imre Pozsgay, Miklós Németh, József Antall sowie die neuen und jungen Demokraten in den achtziger Jahren beflügelt habe, die Wende von 1989 vorzubereiten. Im Mikrokosmos Kastl sei auch die ungarisch-deutsche Freundschaft vorgelebt worden, welche in Budapest im Sommer 1989 zur Aufnahme der DDR-Flüchtlinge in der Pfarrkirche von Zugliget und schließlich zur Aussage des damaligen Ministerpräsidenten Németh gegenüber Bundeskanzler Kohl geführt habe, dass die Ausreise der Ostdeutschen ohne Gegenleistung erlaubt werde: „Ungarn verkauft keine Menschen.“ Der ungarische Staatspräsident Pál Schmitt verlieh der Marktgemeinde Kastl und ihrem gegenwärtigen Bürgermeister Stefan Braun für die fünf Jahrzehnte freundschaftlicher Aufnahme die Ungarische Memorialmedaille.